

Colegiul disciplinar
de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii

H O T Ă R Ă R E

29 noiembrie 2019
Nr. 284/9

mun. Chișinău

Completul de examinare a contestațiilor nr.1 al Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii în componență:

Președinte Cobzac Elena
Membrii Pulbere Ruxanda
Botnaru Stela

examinând în ședință închisă, contestația declarată de către cet.Tofan Marin împotriva deciziei Inspecției judiciare nr.895-990p/m din 08 octombrie 2019 de respingere a sesizării privind faptele judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani Cazacliu Aurelia, care pot constitui abateri disciplinare

C O N S T A T Ă :

1. Argumentele sesizării.

La data de 29 iulie 2019 în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit plângerea formulată de Tofan Marin, care a fost înregistrată ca sesizare, prin care exprimă dezacord cu acțiunile judecătorului Cazacliu Aurelia își exprimă dezacordul cu încheierea judecătorului Judecătoriei Criuleni, sediul Central, împuternicit cu exercitarea atribuțiilor judecătorului de instrucție, Aurelia Cazacliu (actualmente judecător la Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani) din data de 23 iulie 2018 pe dosarul nr.13-253/18 privind confirmarea legalității măsurilor speciale de investigații efectuate în cadrul urmăririi penale pe cauza penală nr. 2017210672.

Menționează, că prin încheierea prenotată, judecătorul Aurelia Cazacliu a admis demersul procurorului Ivan Rapeșco, constatând faptul că la exercitarea măsurilor speciale de investigații, interceptarea și înregistrarea comunicărilor în privința lui Marin Tofan au fost respectate cerințele legale prevăzute în Codul de procedură penală. Tot prin încheierea vizată a fost amânată informarea lui Marin Tofan despre faptul că în privința lui au fost efectuate măsuri speciale de investigații.

Consideră, că judecătorul Aurelia Cazacliu cât și procurorul în Procuratura Criuleni, Ivan Rapeșco, în mod intenționat au încălcat legislația, legalizând măsurile speciale de investigații în privința lui Marin Tofan, deoarece prin ordonanța din 02 mai 2018 el a fost scos de sub urmărire penală, prin decizia Curții de Apel Chișinău din 15 mai 2018 a fost casată încheierea Judecătoriei Criuleni din 31 ianuarie 2018 cu privire la autorizarea efectuării măsurilor speciale de investigații, iar prin decizia Curții de Apel Chișinău din 27 iunie 2019 a fost casată încheierea Judecătoriei Criuleni, sediul central din 23 iulie 2018 cu privire la autorizarea efectuării măsurilor speciale de investigații.

În detaliu, autorul sesizării relatează că, la 18 iulie 2019, de către clientul său, Tofan Marin, a fost recepționată decizia Colegiului Penal al Curții de Apel Chișinău cu nr. 11r-341/19 din 27 iunie 2019, prin care s-au admis recursurile declarate de către autorul sesizării și Tofan Marin, fiind casată încheierea Judecătoriei Criuleni emisă de judecătorul Aurelia Cazacliu nr. 13-253/18 din 23 iulie 2018 prin care a admis demersul procurorului în Procuratura Criuleni, Ivan Repeșco cu privire la confirmarea legalității măsurilor speciale de investigații, în urma căreia a constatat că, la efectuarea măsurilor speciale de investigații, privind interceptarea și înregistrarea comunicărilor lui Tofan Marin, informațiile obținute în urma realizării măsurilor de către ofițerii de

investigații ai Direcției nr. 7, a INI a IGP al Ministerului Afacerilor Interne, fiind respectate cerințele legale, prevăzute de Codul de procedură penală.

Autorul sesizării, menționează că judecătorul vizat a legalizat dobândirea unor probe, fără a fi autorizate în privința lui Tofan Marin, ceea ce este contrar principiului legalității. Or, prin confirmarea rezultatelor măsurilor speciale de investigații și amânarea aducerii la cunoștință a acestora, emise de Judecătoria Criuleni prin încheierea din 23 iulie 2018, lui Tofan Marin, clientul autorului sesizării, i-a fost lezat dreptul de a fi informat, prin care a fost recunoscut tacit, acuzat repetat, peste ordonanța procurorului din Procuratura Criuleni, Ivan Repeșco, prin care a Tofan Marin a fost scos de sub urmărire penală la data de 2 mai 2018.

Solicită atragerea judecătorului Aurelia Cazacliu la răspundere disciplinară în temeiul art.4 alin.(1), lit.b), c), g), i), k), m), p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

2. Poziția Inspecției Judiciare

Examinând temeiurile expuse în sesizare, pentru atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani Cazacliu Aurelia, prin prisma normelor legale aplicabile, Inspecția judiciară, prin decizia sa, a respins ca neîntemeiată sesizarea declarată de Marin Tofan cu privire la atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani, Aurelia Cazacliu pe motiv că circumstanțele descrise denotă caracterul nefondat, declarativ al sesizării, autorul acesteia în mod subiectiv invocă temeiurile de abateri disciplinare, argumentele fiind deplasate, neîntemeiate și având alte scopuri decât identificarea unor abateri disciplinare.

3. Argumentele contestației.

Împotriva deciziei Inspecției judiciare nr.895-990p/m din 08 octombrie 2019 de respingere a sesizării privind faptele judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani Cazacliu Aurelia, care pot constitui abateri disciplinare, a declarat contestație cet.Tofan Marin solicitând anularea deciziei Inspecției judiciare, considerând-o drept ilegală, și solicitând atragerea la răspundere disciplinară a de judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani Cazacliu Aurelia.

În contestația sa, cet.Tofan Marin își exprimă dezacordul cu refuzul și necomunicarea încheierii emise de judecătorul Aurelia Cazacliu.

4. Aprecierea Completului de contestație.

Potrivit art.27 din Legea nr.178/2014 cu privire la răspunderea disciplinară, Completele de examinare a contestațiilor ale colegiului disciplinar (în continuare – complete de contestație) verifică contestațiile împotriva deciziilor inspecției judiciare de respingere a sesizărilor.

În conformitate cu prevederile art.28 din Legea nr.178/2014 Completele de contestație examinează contestațiile împotriva deciziilor inspecției judiciare de respingere a sesizării. Procedura în fața completelor de contestație este scrisă.

Completele de contestație decid:b) respingerea contestației ca neîntemeiată.

Analizând temeiurile invocate în contestație și materialele administrate, precum și decizia Inspecției judiciare ce se contestă, Completul de examinare a contestațiilor conchide că contestația declarată urmează a fi respinsă din următoarele considerente.

Din materialele prezentate se constată, că petiționarul nu este de acord cu constatările Inspecției judiciare și solicită tragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani Cazacliu Aurelia pe motivele invocate.

Completul de examinare a contestațiilor menționează că, în contestație petiționarul nu a invocat careva argumente noi, neverificate de Inspecția judiciară și care ar servi drept temei pentru anularea deciziei contestate, conform căreia s-a constatat întemeiat că

faptele expuse în sesizare, nu întrunesc condițiile și nu fac parte din lista abaterilor disciplinare, prevăzute de art.4 alin.(1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, comise de judecătorul nominalizat în sesizare și contestație.

În art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, legiuitorul a stabilit expres și în mod exhaustiv faptele și acțiunile/inacțiunile, care constituie abateri disciplinare.

Completul de examinare a contestațiilor reiterează, că potrivit materialelor cauzei disciplinare, faptele invocate de petiționar se rezumă dezacordul cu încheierea judecătorului de instrucție Aurelia Cazacliu din data de 23 iulie 2018.

Verificând, argumentele expuse în sesizare și contestație, coroborate cu informația extrasă din Programul integrat de gestionare a dosarelor s-a constatat, că la data de 23 iulie 2018 în Judecătoria Criuleni a fost înregistrat demersul Procuraturii Criuleni cu privire la confirmarea legalității măsurilor speciale de investigații.

Prin încheierea judecătorului de instrucție Aurelia Cazacliu din data de 23 iulie 2018 a fost admis demersul cu privire la confirmarea legalității măsurilor speciale de investigații, fiind confirmat faptul că la efectuarea măsurilor speciale de investigație în privința lui Tofan Marin au fost respectate cerințele prevăzute de Codul de procedură penală și s-a dispus amânarea informării persoanei despre faptul că în privința lui au fost efectuate măsuri speciale de investigații, dar nu mai târziu de data finisării urmăririi penale. A fost obligat procurorul de a nimici înregistrările comunicărilor ce nu prezintă interes, dar nu mai târziu de data finisării urmăririi penale.

Încheierea nominalizată a fost atacată cu recurs de către Marin Tofan și de avocatul Iuri Sorochin în interesele petiționarului, prin care s-a solicitat admiterea recursului și casarea încheierii contestate.

Potrivit informației extrase din Programul integrat de gestionare a dosarelor s-a constatat, că cauza penală a fost înregistrată la Curtea de Apel Chișinău cu nr. 02-ij-11r-12764-10062019 la data de 10 iunie 2019 și a fost repartizată în mod automat aleatoriu judecătorului Ion Bulhac.

Potrivit deciziei Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău din 27 iunie 2019, s-au admis recursurile declarate de către Marin Tofan și avocatul Iuri Sorochin în interesele petiționarului, s-a casat încheierea Judecătoriei Criuleni, sediul Central din 23 iulie 2018, prin care a fost admis demersul procurorului în Procuratura raionului Criuleni, Ivan Rapeșco cu privire la confirmarea legalității măsurilor speciale de investigație.

A fost constatat faptul, că la efectuarea măsurilor speciale de investigație; interceptarea și înregistrarea comunicărilor lui Tofan Marin Anatolie, a.n.04.02.1986, informații obținute în urma realizării măsurilor de către ofițerii de investigație ai Direcției nr. 7 a INI a IGP al MAI, au fost respectate cerințele legale prevăzute de Codul de procedură penală și s-a remis cauza la rejudecare, în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

În calitate de temei de casare, instanța de recurs a reținut faptul că prin ordonanța procurorului în Procuratura raionului Criuleni *a fost scos de sub urmărire penală* bănuitul Tofan Marin, bănuit în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (5) din Codul penal, iar prin decizia Curții de Apel Chișinău din 15 mai 2018 a fost casată încheierea Judecătoriei Criuleni, sediul central din 31 ianuarie 2018 prin care a fost admis demersul procurorului în Procuratura Criuleni, Ivan Repeșco cu privire la autorizarea efectuării măsurilor speciale de interceptare și înregistrării comunicărilor telefonice. Decizia Curții de Apel Chișinău este irevocabilă.

Cu referire la alegațiile autorului sesizării în ce privește faptul lezării dreptului clientului său, Tofan Marin, de a fi informat că a fost recunoscut tacit, acuzat repetat, în pofida prezenței ordonanței procurorului din Procuratura Criuleni, Ivan Repeșco din

2 mai 2018 prin care Tofan Marin a fost scos de sub urmărire penală și încălcarea principiului legalității.

Potrivit informației prezentate de Secția evidență și documentare procesuală a Judecătoriei Criuleni s-a stabilit, că dosarul nr. 13-253/18 a fost recepționat de instanța de fond de la Curtea de Apel Chișinău la data de 21 iunie 2018. Însă, colaboratorii Secției evidență și documentare procesuală ai Judecătoriei Criuleni, nu au confirmat că judecătorului Aurelia Cazacliu i-a fost adusă la cunoștință decizia instanței de recurs din 15 mai 2018.

Prin urmare, la emiterea încheierii Judecătoriei Criuleni din 23 iulie 2018, judecătorul Aurelia Cazacliu nu cunoștea despre soluția instanței de recurs, prin care a fost casată încheierea Judecătoriei Criuleni din 31 ianuarie 2018, fapt ce a dus la legalizarea acțiunilor efectuate de procurorul Repeșco Ivan în cadrul cauzei penale nr. 2017210672.

Se reține că potrivit informației Secției evidență și documentare procesuală a Judecătoriei Criuleni, urmează că la data de 06 iunie 2019 cauza nr. 13-253/18 a fost expeditată în adresa Curții de Apel Chișinău pentru examinarea recursului depus de Tofan Marin.

În asemenea circumstanțe, nu pot fi reținute ca temei de răspundere disciplinară alegațiile autorului sesizării precum că judecătorul vizat nu a luat la bază hotărârea instanței ierarhic superioare și în mod abuziv a ignorat această decizie, dar și a admis un demers cu depășirea de către procuror a termenului de 48 ore, prevăzut de art. 132⁹ din Codul de procedură penală. Or, acestea sunt chestiuni de procedură, care urmau a fi invocate în ordinea procedurilor legale de atac, fapt realizat de către autorul sesizării prin contestarea încheierii Judecătoriei Criuleni, sediul central din 23 iulie 2018.

Mai mult ca atât, însuși autorul sesizării confirmă faptul privind contestarea actului judecătoresc emis de către Judecătoria Criuleni, sediul central și casarea acestuia de către instanța ierarhic superioară.

Drept rezultat, prin decizia Curții de Apel Chișinău nr. 11r-341/19 din 27 iunie 2019 s-au admis recursurile declarate de către autorul sesizării și clientul său, Tofan Marin și a casat încheierea Judecătoriei Criuleni, sediul central din 23 iulie 2018.

După cum a fost menționat *supra*, în calitate de temei de casare a încheierii Judecătoriei Criuleni din 23 iulie 2018, instanța de recurs a reținut că prima instanță nu a efectuat o cercetare amplă și motivată a materialelor cauzei deduse judecării, or prin soluția adoptată, instanța de fond nu a examinat obiectiv și imparțial demersul depus, fără a lua în considerație ordonanța procurorului în Procuratura r-lui Criuleni, Ivan Repeșco, din 2 mai 2018, prin care Tofan Marin a fost scos de sub urmărirea penală, iar la o nouă examinare urmează să țină cont și de decizia Colegiului Penal al Curții de Apel Chișinău din 15 mai 2018.

Or, faptul reținut de către instanța de recurs că ar constitui o încălcare a dreptului recurenților, avocatul Iurie Sorochin și Tofan Marin de a beneficia de garanțiile principiului contradictorialității, egalității și disponibilității părților în drepturile procesuale, nu poate constitui temei de răspundere disciplinară a judecătorilor, dat fiind că drepturile autorului sesizării *apriori* au fost restabilite prin însăși faptul casării încheierii Judecătoriei Criuleni, sediul central din 23 iulie 2018 și remiterea cauzei pentru rejudecare, în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

Analizând prin prisma temeiurilor invocate pentru încadrarea acțiunilor judecătorului Aurelia Cazacliu prevăzut la lit.b), c), g), i), k), m), p) alin.(1) art. 4 din Legea privind răspunderea disciplinară a judecătorilor, se reține următoarele.

În corespundere cu prevederile art. 21 alin. (2) al Legii cu privire la statutul judecătorului, anularea sau modificarea hotărârii judecătorești atrage răspundere în

condițiile Legii nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, *dacă judecătorul care a pronunțat-o a încălcat legea intenționat sau ca urmare a unei neglijențe grave.*

Astfel, pot intra în sfera răspunderii disciplinare numai acele încălcări ale normelor de drept material și procedural care pun în discuții valabilitatea actelor întocmite de judecător, pentru care un observator rezonabil (persoană informată și de bună credință) nu poate găsi o justificare.

Având în vedere noțiunile de grava neglijență, care este considerată aplicabilă atunci când diligența necesară în desfășurarea unor proceduri este grav încălcată, atunci când nu sunt aplicate chiar și cele mai simple și evidente raționamente și atunci când nu s-a luat în considerare ceea ce ar fi fost evident pentru oricine, iar rea-credința presupune distorsionarea conștiință a dreptului, fiind o eroare evidentă și conștiință, chiar și în situația existenței unor asemenea fapte, nu orice eroare, fie ea gravă, poate face obiectul unei sancțiuni disciplinare.

În speța invocată în sesizare nu se aduce nici un argument, nici o faptă care ar putea constitui o gravă neglijență sau rea-credință la examinarea cauzei, iar însuși dezacordul cu actele adoptate nu pot fi apreciate ca încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice sau juridice, garantate de Constituția Republicii Moldova și de tratatele internaționale privitoare la drepturile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte.

Completul de examinare a contestațiilor notează, că potrivit art.1 alin.(4) din Legea cu privire la statutul judecătorului, judecătorii iau decizii în mod independent și imparțial și acționează fără nici un fel de restricții, influențe, presiuni, amenințări sau intervenții, directe sau indirecte, din partea oricărei autorități, inclusiv judiciare.

Potrivit prevederilor art.114 din Constituția Republicii Moldova, justiția se înfăptuiește în numele legii numai de instanțele judecătorești.

La înfăptuirea justiției, judecătorii sunt independenți și se supun numai legii. Orice imixtiune în activitatea de judecată este inadmisibilă și atrage răspunderea prevăzută de lege.

Completul de examinare a contestațiilor subliniază că, potrivit principiilor generale nimeni, în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeiniciei hotărârilor emise.

Expunerea asupra legalității și temeiniciei unei hotărâri judecătorești, se află în competența exclusivă a instanțelor judecătorești ierarhic superioare. *Anularea sau modificarea hotărârii judiciare nu atrage răspundere, dacă judecătorul care a pronunțat-o nu a încălcat intenționat legea.*

Independența judecătorului este o premiza a statului de drept și o garanție fundamentală a unei judecăți corecte, ceea ce presupune că nimeni nu poate interveni în deciziile și modul de gândire al unui judecător decât prin procedurile judiciare stabilite (Hotărârile Curții Constituționale nr. 10 din 04 martie 1997. nr.28 din 14 decembrie 2010 și nr. 12 din 07 iunie 2011).

Astfel, se constată, că pentru a reține în sarcina judecătorului săvârșirea unei abateri disciplinare, urmează a se stabili dacă abaterea disciplinară este prevăzută de lege, dacă sânt întrunite elementele constitutive ale acesteia, respectiv, latura obiectivă și subiectivă. În lipsa unuia dintre aceste elemente abaterea disciplinară nu subzistă și, deci, nu poate fi angajată răspunderea disciplinară a judecătorului.

Din materialele examinate rezultă, cu certitudine, că decizia adoptată de inspecția judiciară este una legală și întemeiată, careva temei legal de a o anula lipsește, iar presupusele încălcări ale judecătorului vizat, nu fac parte din chestiunile procedurale,

care pot fi invocate de părți și alți participanți la proces în ordinea procedurilor legale de atac.

Astfel, în lipsa constatării careva fapte ce ar indica, că în acțiunile judecătorului vizat persistă elemente al abaterilor disciplinare, prevăzute de art.4 al.1 al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Inspecția judiciară întemeiat a adoptat soluția anunțată de respingere a sesizării, decizia fiind una legală și întemeiată, iar temeiurile invocate în contestația depusă, fiind irelevante, fapte ce condiționează respingerea contestației înaintate ca vădit neîntemeiată.

Acestea fiind reținute, pornind de la circumstanțele de fapt și de drept menționate supra, Completul de examinare a contestațiilor consideră ca fiind neîntemeiată contestația cet. Tofan Marin, or, în cadrul examinării sesizării s-a stabilit că, motivele invocate de autor, în esență, nu prezintă fapte ce ar putea constitui abateri disciplinare, prevăzute de art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, nr.178 din 25.07.2014, în privința acțiunilor judecătorului vizat, decizia, fiind una legală și întemeiată.

Prin prisma celor expuse, conform art.18, 27-28 din Legea nr.178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Completul de examinare a contestațiilor al Colegiului disciplinar

HOTĂRĂȘTE :

Se respinge contestația declarată de către cet.Tofan Marin împotriva deciziei Inspecției judiciare nr.895-990p/m din 08 octombrie 2019 de respingere a sesizării privind faptele judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani Cazacliu Aurelia, care pot constitui abateri disciplinare.

Hotărârea este definitivă, se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii (www.csm.md).

Președinte	/semnătura/	Cobzac Elena
Membrii	/semnătura/	Pulbere Ruxanda
	/semnătura/	Botnaru Stela